



**ESKAERA ORRIA: JON BILBAO KATEDRARAKO NEVADAKO UNIBERTSITATEAN, RENON IKERKETA
EGONALDIRAKO HAUTAKETA**

SOLICITUD: SELECCIÓN PARA ESTANCIA DE INVESTIGACIÓN EN CÁTEDRA JON BILBAO, UNIVERSIDAD DE
NEVADA, RENO

APPLICATION: SELECTION FOR JON BILBAO RESEARCH FELLOWSHIP AT UNIVERSITY OF NEVADA, RENO

NORBERAREN DATUAK / DATOS PERSONALES / PERSONAL INFORMATION

Izena / Nombre / Name:

1. deitura / 1. apellido / Last name

2. deitura/ 2. Apellido/ Last name

NAN / DNI / ID:

Helbidea/ Dirección / Address

Telefonoa / Teléfono/ Telephone

Herria eta herrialdea / Localidad y provincia/país / City and province/state/country:

PK / CP / Zip code:

Emaila/ Email

**EGUNGO LANTOKIA: UNIBERTSITATEA EDO IKERKETA GUNEA/ PUESTO ACTUAL: UNIVERSIDAD O
CENTRO INVESTIGADOR ACTUAL / CURTRENT POSITION: UNIVERSITY OR RESEARCH CENTRE**



ETXEPARE
EUSKAL
INSTITUTUA

CV (40 puntu / 40 points / 40 puntos)

Atal honetan ondorengoak hartuko dira kontuan: aurrera eramango diren ekintzei lotutako ibilbide akademikoa, azken hamar urteetako nazioarteko proiektuetan eskarmentua, nazioartean ikerketa egonaldietan eskarmentua eta elkarlanean ikerketa egiten eskarmentua.

Applicant's academic career in connection to proposed actions, experience in international projects, experience in international research stays, and experience in collaborative research projects during the previous ten years will be evaluated.

Trayectoria académica en relación con las actividades a desarrollar, experiencia en proyectos internacionales, experiencia en estancias internacionales de investigación, experiencia en investigación colaborativa durante los diez años anteriores.

Proiektuari lotutako ibilbide akademikoa (azken 10 urteak)

Academic Experience related to the Project (last 10 years)

Experiencia Académica Relacionada con el Proyecto (últimos 10 años)

10 puntu / 10 points / 10 puntos

Irakasle/ikertzaile kontratu mota (aukeratu bat)

Professor/researcher contract (choose one)

Tipo de contrato de profesor/investigador (seleccionar una)

- Irakasle laguntzaile edo antzekoa** / Assistant Professor / *Profesor Ayudante* 0,5
- Irakasle titularra edo agregatua** / Associate Professor / *Profesor Titular* 1
- Irakasle katedraduna** / Full Professor / *Catedrático* 2
- Ikertzaile egonkorra** / Researcher / *Investigador* 1

Irakasle/ikertzaile eskarmentua: urteko 0,5 azken 10 urteak kontuan hartuz

Experience as professor/researcher during the last 10 years, 0.5 per year

Experiencia como profesor/investigador durante los últimos 10 años, 0,5 por año

Erakundea Institution <i>Institución</i>	Kontratu Mota Contract <i>Tipo de contrato</i>	Hasiera Data Start Date <i>Fecha de Inicio</i>	Bukaera Data End Date <i>Fecha de Final</i>



Nazioartean irakasle gonbidatua/ikertzailea atzerriko unibertsitate ala ikerketa zentru batean, gutxienezko egonaldia hilabete bat

Visiting professor/researcher stays in foreign universities or research centers with a minimum duration of one month.

Estancias como profesor/investigador invitado en universidades o centros de investigación extranjeros con una duración mínima de un mes

Erakundea Institution <i>Institución</i>	Kontratu Mota Contract <i>Tipo de contrato</i>	Hasiera Data Start Date <i>Fecha de Inicio</i>	Bukaera Data End Date <i>Fecha de Final</i>

Lideratu duzu gaiari lotutako ikerketa proiekturik/argitalpenik/nazioarteko kongresurik? Azaldu nola.

Have you led research projects, publications, or international congresses related to the research field project? Describe how.

¿Ha liderado proyectos de investigación, publicaciones, o congresos internacionales relacionados con el ámbito de investigación? Describa de qué manera.



Nazioarteko proiektuetan eskarmentua (azken 10 urteak)

Experience in International Projects (last 10 years)

Experiencia en Proyectos Internacionales (últimos 10 años)

10 puntu / 10 points / 10 puntos

Nazioarteko proiektuak gaiari zuzenean ala zeharka lotuak: urteko 1/urteko 0,5

International projects directly (1 point per year) or indirectly (0.5 points per year) related to the research field.

Proyectos internacionales relacionados directa (1 punto por año) o indirectamente (0,5 puntos por año) relacionados con el ámbito de investigación.

Erakundea Institution <i>Institución</i>	Proiektua Project <i>Proyecto</i>	Hasiera Data Start Date <i>Fecha de Inicio</i>	Bukaera Data End Date <i>Fecha de Final</i>

Gaiari lotutako nazioarteko argitalpen akademikoak (ebalatuak) (egile, editore, bakarka ala besteekin). Mesedez, erreferentzia bibliografikoak eman.

Academic publications (peer-reviewed) related to the field of research as author, editor, individually or in collaboration. Please provide bibliographical references.

Publicaciones académicas (revisadas) relacionados con el ámbito de investigación como autor/a, editor/a, individualmente o en colaboración. Por favor, proporcione las referencias bibliográficas.

Monografiak, editore moduan / Monographs as editor / Monografías como editor/a

Kopurua / Number / Cantidad

--



**ETXEPARE
EUSKAL
INSTITUTUA**

Monografiak, egile moduan / Monographs as author / Monografías como autor/a

Kopurua / Number / Cantidad

Artikuluak / Articles / Artículos

Kopurua / Number / Cantidad

Ikerketaren ikuskatzaile nazioartean

Experience in supervision of international projects

Experiencia en supervisión de proyectos internacionales

Erakundea Institution <i>Institución</i>	Proiektua Project <i>Proyecto</i>	Hasiera Data Start Date <i>Fecha de Inicio</i>	Bukaera Data End Date <i>Fecha de Final</i>



Nazioartean egonaldietan eskarmentua (azken 10 -urteak)

Experience in stays abroad (last 10 years)

Experiencia en estancias en el extranjero (últimos 10 años)

10 puntu / 10 points / 10 puntos

Erakundea Institution <i>Institución</i>	Kontratu Mota Contract <i>Tipo de contrato</i>	Hasiera Data Start Date <i>Fecha de Inicio</i>	Bukaera Data End Date <i>Fecha de Final</i>



Elkarlanean ikerketan eskarmentua (azken 10 urteak)

Experience in collaborative research projects (last 10 years)

Experiencia en proyectos de investigación colaborativos (últimos 10 años)

10 puntu / 10 points / 10 puntos

Erakundea Institution <i>Institución</i>	Proiektua Project <i>Proyecto</i>	Hasiera Data Start Date <i>Fecha de Inicio</i>	Bukaera Data End Date <i>Fecha de Final</i>

Azaldu. Ze kolaborazio mota, norekin, pertsonen arteko ala erakundeen arteko kolaborazioa dan, kolaborazioaren emaitza.

Describe the type of collaboration, with which researchers, whether it is a collaboration between individuals or institutions, outcome of the collaboration.

Describe el tipo de colaboración, con que investigadores, si se trata de una colaboración entre personas o instituciones, resultado de la colaboración.



**ETXEPARE
EUSKAL
INSTITUTUA**

Curriculum atalean gehitu nahi zenukeen informazio gehigarria
Additional information you would like to add in the resume section
Información adicional que quisiera añadir en el apartado curriculum



Ikerketa Proiektua / Research Project / Proyecto de Investigación (60 puntu / points / puntos)

Izenburua / Title / Título

Azaldu modu laburrean [300 hitz] zure ikerketa-proiektuak euskal diaporaren ezagutzarako duen garrantzia eta etorkizuneko ikerketa-lerroak irekitzen izan lezakeen eragina.

Explain briefly [300 words] the importance of your research project in regards to the understanding of the Basque diaspora and the impact it could in opening new research lines.

Explique brevemente [300 palabras] la importancia de su proyecto de investigación para el conocimiento sobre la diáspora vasca y su posible impacto en la apertura de nuevas líneas de investigación.



Proiektua honako irizpideen arabera baloratuko da:

The following will be evaluated:

Se valorarán los siguientes aspectos:

- **Egokitasuna Diasporaren arloan** / Project's suitability in regards to the Basque Diaspora research field / *Idoneidad del proyecto en lo que respecta a la Diáspora Vasca*: 10 puntu / points / puntos
- **Kalitatea eta interesa (euskal ikasketen aurrerapausuetarako eta Nevadako Unibertsitatean)** / Quality and interest (in regards to Basque Studies and specifically to those research lines developed at the University of Nevada, Reno) / *Calidad e interés (en relación a los estudios vascos y específicamente a aquellas líneas de investigación desarrolladas en la Universidad de Nevada, Reno)*: 15 puntu / points / puntos
- **Bideragarritasuna** / Viability / *Viabilidad*: 15 puntu / points / puntos
- **Genero ikuspuntuaren txertaketa** / Gender equity / *Integración de la perspectiva de género*: 10 puntu / points / puntos
- **Berritasuna** / Innovativeness / *Aspectos innovadores*: 10 puntu / points / puntos



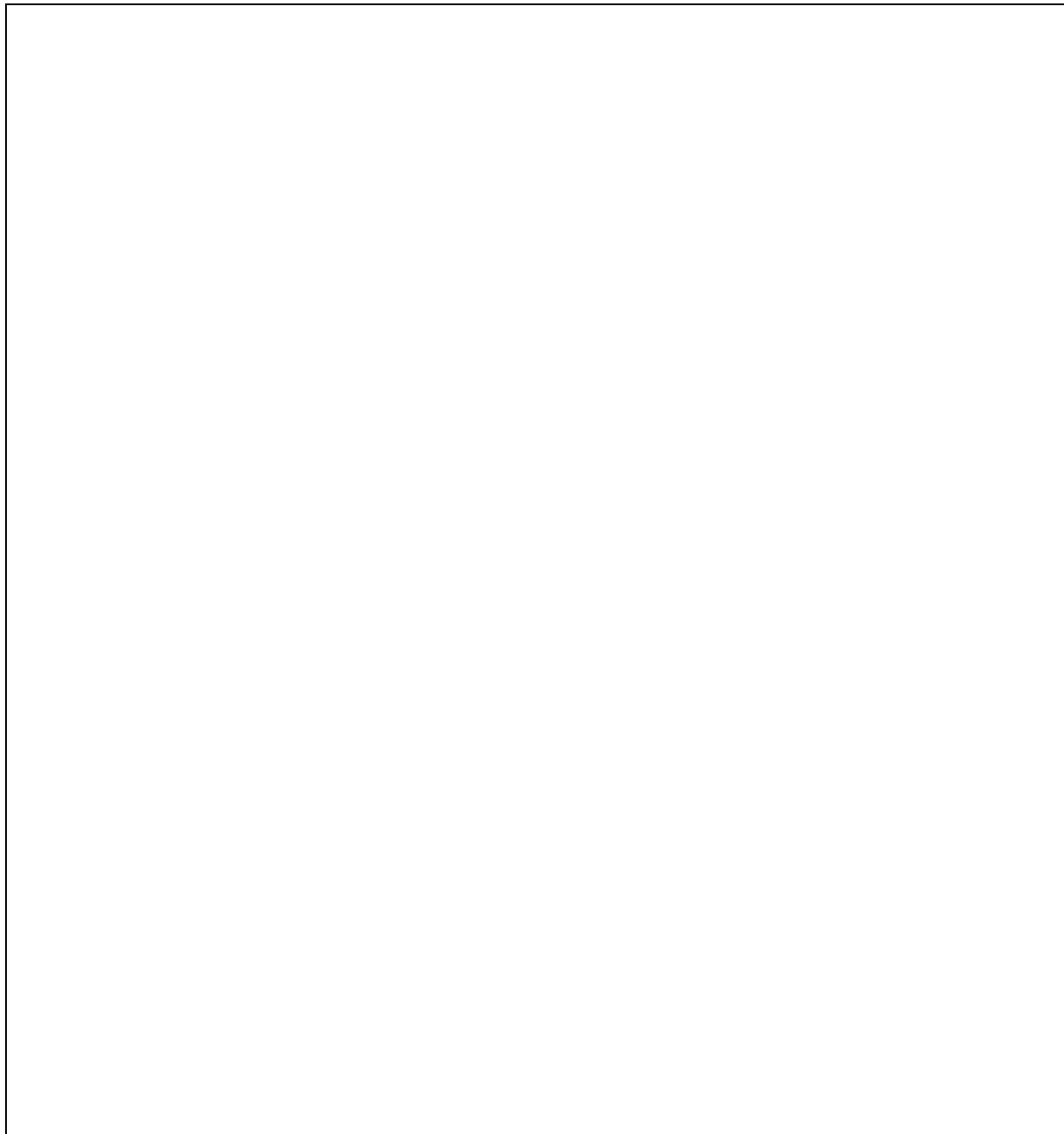
2. PROIEKTUAREN HELBURUAK ETA HIPOTESIA / OBJETIVOS DE PROYECTO E HIPÓTESIS / GOALS AND HYPOTHESIS OF RESEARCH PROJECT

A large, empty rectangular box with a thin black border, intended for the student to write the objectives and hypothesis of their research project.



**ETXEPARE
EUSKAL
INSTITUTUA**

**3. MARKO TEORIKOA ETA METODOLOGIA / MARCO TEÓRICO Y METODOLOGÍA / THEORETICAL
FRAMEWORK AND METHODOLOGY**





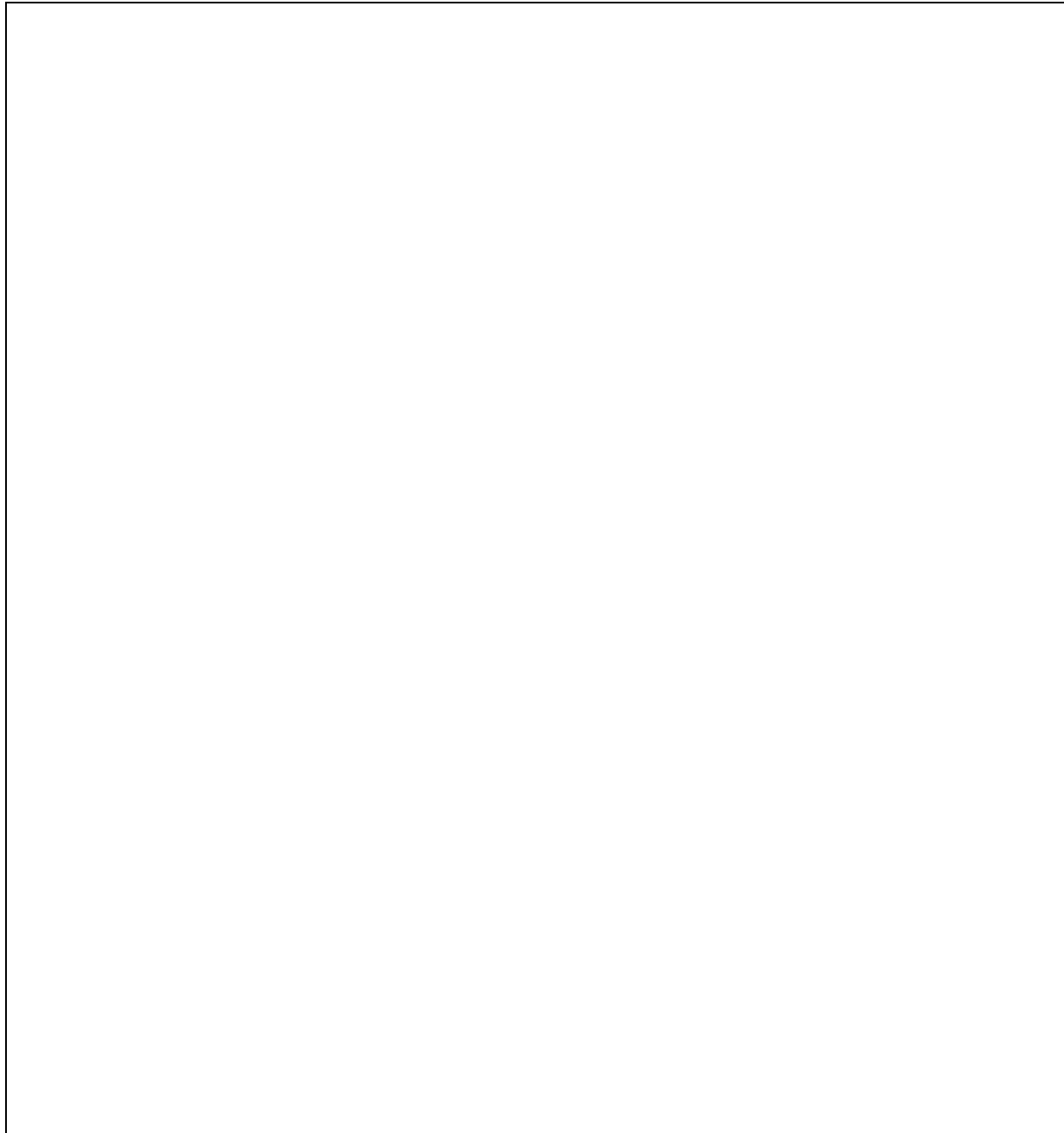
**ETXEPARE
EUSKAL
INSTITUTUA**

4. NAZIOARTEKO TRANSFERENTZIA EKINTZAK / ACTIVIDADES INTERNACIONALES DE TRANSFERENCIA / INTERNATIONAL KNOWLEDGE TRANSFER ACTIVITIES



**ETXEPARE
EUSKAL
INSTITUTUA**

5.KRONOGRAMA / CRONOGRAMA / TIMELINE





**ETXEPARE
EUSKAL
INSTITUTUA**

Proiektuaren laburpena ingelesez, beste hizkuntza batean ematen bada

Project summary in English if submitted in another language

Resumen del proyecto en inglés si se presenta en otro idioma



**ETXEPARE
EUSKAL
INSTITUTUA**

Proiektua atalean gehitu nahi zenukeen informazio gehigarria
Additional information you would like to add in the project section
Información adicional que quisiera añadir en el apartado proyecto



**ETXEPARE
EUSKAL
INSTITUTUA**

ESKARIAREKIN BATERA AURKEZTURIKO DOKUMENTUAK / DOCUMENTOS PRESENTADOS JUNTO CON LA SOLICITUD / DOCUMENTS SUBMITTED WITH THE APPLICATION

- NAN/Pasaportearen fotokopia / Fotocopia DNI o Pasaporte / Photocopy of ID or Passport**
- Doktore tituluaren fotokopia / Fotocopia título doctor / photocopy of PhD diploma**
- Unibertsitate mailako irakasle edota ikerle kontratuaren fotokopia / Fotocopia contrato como profesor universitario o investigador / photocopy of current contract as university teaching staff or researcher**
- Curriculum Vitae, Proiektua + ingelesezko laburpena (formulario hau) / Curriculum Vitae, Proyecto + resumen en inglés (este formulario) / Curriculum Vitae, Project + summary in English (this form)**
- Ingelesezko ezagutzaren Ziurtagiri Ofizialaren fotokopia / Fotocopia Certificado Oficial de conocimiento de Inglés / Copy of Certificate of Proficiency in English language**

Datuen babesari buruzko araudiari jarraituz, deialdi honetan parte hartzeko emandako datu pertsonalak “Euskal Hizkuntza eta Kultura Lektoreak eta Katedretako Irakasle Gonbidatuak” izeneko tratamendu-jardueran sartuko dira, eta deialdi honen xedeetarako erabiliko dira soilik. Honen arduraduna Etxepare Euskal Institutua izango da. Legezko betebeharririk izan ezean, eta proposatutako hautagaien kasuan, dagokien unibertsitateetara bidaltzearen kalterik gabe, ez zaizkio hirugarren bati lagako.

Interesdunak ondoko eskubideak ditu: datuak atzitzeko, zuzentzeko, ezabatzeko, datuen eramangarritasunerako, tratamendua mugatzeko eta kontra egiteko, baita banakako erabaki automatizatuen xede ez izateko ere. Interesdunak eskubide hauek egikaritu ditzake, eskabidea ondoko helbidera zuzenduz: Etxepare Euskal Institutua, Andre Zigarrogileen plaza, 1, Tabakalera eraikina, 20012 Donostia, edo Datuen babes ordezkariari, hurrengo helbidean: dpd-dbo@euskadi.eus.

En cumplimiento de la normativa de protección de datos, los datos personales proporcionados para participar en esta convocatoria se incluirán en el proceso de tratamiento denominado «Profesores Invitados de Lecturas y Cátedra de Lengua y Cultura Vascas», y se emplearán exclusivamente para los objetivos de la presente convocatoria. El responsable del mismo será Instituto Vasco Etxepare. Salvo en cumplimiento de obligaciones legales, y sin perjuicio de remitirlos a las universidades correspondientes en el caso de las personas candidatas seleccionadas, no se cederán a terceros.

Las personas interesadas tendrán derecho al acceso, rectificación, supresión y portabilidad de los datos y a la limitación de su tratamiento e impugnación de los mismos, así como a no ser objeto de resoluciones automatizadas individuales. Las personas interesadas pueden ejercer dichos derechos dirigiéndose a: Instituto Vasco Etxepare; Plaza de las Cigarreras 1, edificio Tabakalera; 20012 Donostia-San Sebastián; o al delegado de protección de datos, en la dirección: dpd-dbo@euskadi.eus.



Following the legal framework for the Personal information protection, it is acknowledged that the personal information sent to take part in this call will be added to the "Euskal Hizkuntza eta Kultura Lektoreak eta Katedretako Irakasle Gonbidatuak" database and will be used only for this call. The Etxepare Institute is the responsible party for personal information treatment. Unless legal requirement, or contacting the applicants' universities, the personal information shall not be shared with third parties.

The interested parties are entitled to access, correct, erasure the provided personal information, as well as to oppose and limit the transmission, data-treatment, and individualized automatic treatment of their personal information. To exercise their rights, the interested parties shall contact Etxepare Euskal Institutua, Andre Zigarrogileen plaza, 1, Tabakalera eraikina, 20012 Donostia, or alternatively: dpd-dbo@euskadi.eus.

LEKUA, DATA ETA SINADURA:

LUGAR, FECHA Y FIRMA / PLACE, DATE AND SIGNATURE: